

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Az emberi szervek és minták kórházak és laboratóriumok részére történő szállítására irányuló, önálló vállalkozóként végzett tevékenység emberi szerv, vér és anyatej értékesítésének minősül-e, amely a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EKG hatodik tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 13. cikke A. része (1) bekezdésének d) pontja alapján mentes az adó alól?

<sup>(1)</sup> HL L 145., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

### A Landgericht Berlin (Németország) által 2009. július 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — SEYDALAND Vereinigte Agrarbetriebe GmbH & Co. KG kontra BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH

(C-239/09. sz. ügy)

(2009/C 220/40)

Az eljárás nyelve: német

### A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht Berlin

### Az alapeljárás felei

Felperes: SEYDALAND Vereinigte Agrarbetriebe GmbH & Co. KG

Alperes: BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Ellentétes-e az EK-Szerződés 87. cikkével a kárpótlásról szóló német törvény (Ausgleichsleistungsgesetz, AusglLeistG, a megszállási jogon vagy megszállási fennhatóságon alapuló, már nem érvényteleníthető kisajátításokra vonatkozó állami kárpótlási kötelezettségről szóló törvény) 4. §-a (3) bekezdése 1. pontjának végrehajtására kiadott termőföldszerzésről szóló német rendelet (Flächenerwerbsverordnung, FlächenerwerbsVO) 5. §-a (1) bekezdésének második és harmadik mondata („Amennyiben szántó- és gyepterületre vonatkozóan regionális árszabások léteznek, az értéket ezek alapján kell megállapítani. A regionális árszabásokat a Bundesminister der Finanzen [szövetségi pénzügyminiszter] a Bundesanzeigerben [szövetségi közlöny] teszi közzé”).?

### A Gerechtshof te Amsterdam (Hollandia) által 2009. július 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Albron Catering BV kontra FNV Bondgenoten és John Roest

(C-242/09. sz. ügy)

(2009/C 220/41)

Az eljárás nyelve: holland

### A kérdést előterjesztő bíróság

Gerechtshof te Amsterdam

### Az alapeljárás felei

Felperes: Albron Catering BV

Alperes: FNV Bondgenoten, John Roest

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 2001/23/EK irányelvet<sup>(1)</sup>, hogy a 3. cikk (1) bekezdésének első mondata alapján csak akkor lehet szó a jogok és kötelezettségek kedvezményezettre történő átruházásáról, ha az átruházandó vállalkozás átadja az érintett munkavállalók alaki értelemben vett munkáltatója is, vagy az irányelv által a munkavállalóknak biztosítani kívánt védelemmel együtt jár az, hogy a valamely csoporthoz tartozó üzemeltető társaság vállalkozásának az átruházása során az ennek a vállalkozásnak dolgozó munkavállalók tekintetében fennálló jogok és kötelezettségek a kedvezményezettre szállnak át, ha a csoporton belüli teljes munkaerő állományt (szintén ehhez a csoporthoz tartozó) központi munkáltatóként működő munkaerőállomány-társaság foglalkoztatja?
- 2) Hogyan hangzik az első kérdés második részére adandó válasz, ha az ott említett, egy csoporthoz tartozó vállalkozásnak dolgozó munkavállalókat egy másik, szintén ehhez a csoporthoz tartozó, *nem* az első kérdésben ismertetett típusú munkaerőállomány-társaság foglalkoztatja?

<sup>(1)</sup> A munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részének átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/23/EK tanácsi irányelv (HL L 82, 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 98. o.)

### Az Arbeidshof te Brussel (Belgium) által 2009. július 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Omalet NV kontra Rijksdienst voor Sociale Zekerheid

(C-245/09. sz. ügy)

(2009/C 220/42)

Az eljárás nyelve: holland

### A kérdést előterjesztő bíróság

Arbeidshof te Brussel

### Az alapeljárás felei

Felperes: Omalet NV

Alperes: Rijksdienst voor Sociale Zekerheid

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Alkalmaznia kell-e a nemzeti bíróságnak az EK 49. cikket a Rijksdienst voor Sociale Zekerheid és egy belgiumi székhelyű fővállalkozó közötti jogvitában, ha a munkavállalók szociális biztonságáról szóló, 1944. december 28-i királyi rendelet módosításáról szóló, 1969. június 27-i törvény (a 2007. április 25-i kerettörvény 55. cikke általi módosítását

megelőzően hatályos) 30a. cikkének 3. §-a alapján ezen fővállalkozónak mint a nyilvántartásba nem vett, Belgiumban letelepedett alvállalkozó tartozásai egy része egyetemleges kötelezettjének marasztalását kérik, vagy ha ezen vállalkozó marasztalását azért kérik, mert a törvény 30a. cikkének 4. §-a szerinti visszatartási kötelezettséget nem teljesítette?

2) (Másodlagosan)

Ellentétes-e az EK 49. cikkel a munkavállalók szociális biztonságáról szóló 1944. december 28-i királyi rendelet módosításáról szóló, 1969. június 27-i törvény (a 2007. április 25-i kerettörvény 55. cikke általi módosítását megelőzően hatályos) 30a. cikkének 3. és 4. §-ához hasonló szabályozás?

**Az Augstākās tiesas Senāts (Lett Köztársaság) által 2009. július 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — SIA Pakora Pluss kontra Valsts ieņēmumu dienests**

(C-248/09. sz. ügy)

(2009/C 220/43)

Az eljárás nyelve: lett

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Augstākās tiesas Senāts (Lett Köztársaság)

**Az alapeljárás felei**

Felperes: SIA Pakora Pluss

Alperes: Valsts ieņēmumu dienests

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Megállapítható-e, hogy elvégezték a kivitellel kapcsolatos alakiságokat a csatlakozási okmány [IV. melléklete 5. fejezetének] (1) bekezdése értelmében abban az esetben, ha kitöltésre került egy hajórakjegy, de nem kerültek végrehajtásra a 2454/93 rendelet <sup>(1)</sup> 448. cikkében előírt cselekmények (a német vámhatóság nem értesítette megfelelő módon a lett vámhatóságot a hajózási társaság kérelméről)?
- 2) Az első kérdésre adott nemleges válasz esetén, megállapítható-e az alapeljárásban szereplőhöz hasonló tényállás esetén, hogy a vámeljárást szabályozó jogszabályok (a 2913/92 rendelet <sup>(2)</sup> és a 2454/92 rendelet) egyáltalán nem alkalmazhatók?
- 3) A második kérdésre adott igenlő válasz esetén, úgy kell-e értelmezni a csatlakozási okmány IV. melléklete 5. fejezetének] (1) bekezdését, hogy amikor valamely a kibővített Közösség területén szállított árut, miután elvégezték a vonatkozó kiviteli alakiságokat, nem bocsátanak szabad forgalomba, ezen áru nem mentesül a vámok vagy ezekkel

azonos hatású díjak alól, jóllehet nem kétséges, hogy ez az áru közösségi jelleggel rendelkezik? Más szóval, meghatározó-e az alapügyben, hogy végrehajtották-e a szabad forgalomba bocsátás vámeljárást?

- 4) Beletartozik-e a hozzáadottérték-adó a behozatali vámoknak a 2913/92 rendelet 4. cikke 10. pontja szerinti fogalmába?
- 5) A negyedik kérdésre adott igenlő válasz esetén, a behozatali vámként fizetendő hozzáadottérték-adó megfizetésének kötelezettsége a főkötelezettet vagy az áruk végső címzettjét terheli? Létezik-e olyan körülmény, amely lehetővé teszi e kötelezettség megosztását?

- <sup>(1)</sup> A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet 6. kötet 3. o.)
- <sup>(2)</sup> A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet 4. kötet 307. o.)

**A Tartu Ringkonnakohus (Észt Köztársaság) által 2009. július 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Novo Nordisk AS kontra Ravimiamet**

(C-249/09. sz. ügy)

(2009/C 220/44)

Az eljárás nyelve: észt

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tartu Ringkonnakohus

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Novo Nordisk AS

Alperes: Ravimiamet

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Úgy kell-e értelmezni az emberi felhasználásra szánt gyógyszer közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi (módosított és kiegészített) irányelv <sup>(1)</sup> 87. cikkének (2) bekezdését, hogy annak hatálya az orvosi szaklapokból vagy más tudományos munkákból származó olyan idézetekre is kiterjed, amelyeket a gyógyszer rendelésére jogosult személyeknek szóló gyógyszerreklám tartalmaz?
- 2) Úgy kell-e értelmezni az emberi felhasználásra szánt gyógyszer közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi (módosított és kiegészített) irányelv 87. cikkének (2) bekezdését, hogy az tiltja olyan állítások gyógyszerreklámban történő közzétételét, amelyek ellentétben állnak a gyógyszer alkalmazási